Music, Poetry and Language: Sound, Sight and Speech in Comparative and Creative Connection

Edited by Konrad Gunesch
Contents

INTRODUCTION 8
Art and Academia in Analytical and Creative Connection
Konrad Gunesch

PART ONE
MUSIC BETWEEN CREATIVE PROCESSES AND COLLABORATIVE PRODUCTIONS

CHAPTER ONE
Composer-Performer Collaboration in the Development of Contemporary Percussion Music 41
Jonny Smith

CHAPTER TWO
The Multisensory Fusion: Nam June Paik’s Action Music from the 1960s to 1970s 51
Sun Yang Park

CHAPTER THREE
Relisten, Reread, Resound: Sound in Clean and Dirty Concrete Poetry 61
Kristen Smith

CHAPTER FOUR
Mortuos Plango, Vivos Voco: An Exploration of the Antithetical Complementarity of Life and Death 73
Fabio Fabbri

CHAPTER FIVE
Factors Affecting Perception and Production of Foreign Sounds in Language Learners 85
Katarzyna Zalisz
CHAPTER SIX
How I Conceived and Developed a Music Project Working Front of House at a Museum
Claire Frampton

CHAPTER SEVEN
In The Blink Of An Ear: Changing Perspectives
Léon Snyman

PART TWO
LANGUAGE FROM HISTORICAL INSPIRATION OVER COMPUTER COMMUNICATION TO EDUCATIONAL IMPLEMENTATION

CHAPTER EIGHT
The Political Function of Language in the Anglo-Saxon Chronicle Poem
Inna Matyushina

CHAPTER NINE
The Language of Praise in Russian Eighteenth Century Ode
Katherine Anna New

CHAPTER TEN
Like a Thief in the Night: Embodied Language within Narratives of Contagion
Sarah Meehan O’Callaghan

CHAPTER ELEVEN
Language: A Way of Approaching or Distancing Between the Main Characters in the Short Story The Snake by Mircea Eliade
Anca Luminița Eftenie

CHAPTER TWELVE
Death of Language
Darshan Singh
CHAPTER THIRTEEN
Emoji Use in Computer-Mediated Communication
Alexandra-Monica Toma

CHAPTER FOURTEEN
Film Heroines Speaking and Standing Up for Themselves and Others, as Feminist Role Models for a Linguistically Fluent, Culturally Competent, and Altruistically Aware World Citizenship
Konrad Gunesch

PART THREE
POETRY BETWEEN CREATION, TRANSLATION, AND INTERPRETATION

CHAPTER FIFTEEN
Romantic Poets and the Timeless Passion for Linguistic and Cultural Learning through the Lens of Multilingualism, Cosmopolitanism, and International Mindedness
Konrad Gunesch

CHAPTER SIXTEEN
Environmental We’s In Kamau Brathwaite’s Hybrid Poem The Namsetoura Papers
Anne-Sophie Bogetoft Mortensen

CHAPTER SEVENTEEN
Deconstructing the Space of Speech in the Poetry of Edwin Torres: Hegemony, Nuyorican Identity, and the Recovery of Linguistic Safe Havens
Allison Oh

CHAPTER EIGHTEEN
Poetic Integrity and Impotent Witness: The Problem of Silence in the Poetry of Derek Mahon
Ying Zhou
CHAPTER NINETEEN
“Save this Damn’d Profession of Writing”: Ezra Pound’s Images, Vortex, and Poetics of Intermediality
Bowen Wang

CHAPTER TWENTY
The Poetics of Identity in Football Chants: Metaphors and Rhymes from The Anfield Songbook
Titus Pop

CHAPTER TWENTY-ONE
Poetry as Response to the Other
Darshan Singh

CHAPTER TWENTY-TWO
V. S. Naipaul’s Existential Pursuit of Identity in a Post-colonial Context in The Enigma of Arrival
Min-Hua Wu

CHAPTER TWENTY-THREE
Yu Guangzhong’s Bilingual Poetry: Three (Re)Creative Strategies in Self-Translation
Simona Gallo

CHAPTER TWENTY-FOUR
Posthuman (Dis)Embodiment and Digital (Im)mortality in Robert Pinsky’s Death and the Powers: A Robot Pageant
Mariam A.M. Alghamdi

CHAPTER TWENTY-FIVE
Actaeon in London: Poems Inspired by Titian in The National Gallery
Ottilia Veres
CHAPTER TWENTY-SIX
Poetic Imagery of Grief and Loss after Suicide: The Process of Rebirth in Nick Cave’s *Ghosteen Lyrics*
* Dolores Alemany-Martinez

CHAPTER TWENTY-SEVEN
Verbal voice of Photographs in Arts-Based Research Practices: Grasping Life via Photography and Poetry
* Nil Kurtulan, Emre Baysoy

CHAPTER TWENTY-EIGHT
Poetry, Pandemics, and Creative Connectedness
* Roula-Maria Dib

Contributors